Informe aprobado el 29/10/2015 por Permanente de Departamento

calidadUPV

INFORME DE GESTIÓN

2014/2015

MASTER UNIVERSITARIO EN LENGUAS Y TECNOLOGÍA POR LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA

D. Lingüística Aplicada

Objetivo.

El objetivo del presente documento es:
- Realizar un análisis tanto cuantitativo como cualitativo del funcionamiento y de los resultados del Título.
- Replantear, si procede, las metas de los principales indicadores.
- Definir objetivos y acciones de mejora del Título.

Este análisis lo ha realizado la Comisión Académica del Título cuya composición puede consultarse a continuación:

Director académico del título: CARRIO PASTOR, Mª LUISA

Nombre	Tipo	Categoría	Cargo
CARRIO PASTOR, Mª LUISA	PDI	Profesor/a Titular de Universidad	PRESIDENTE
SAZ RUBIO, MARIA MILAGROS DEL	PDI	Profesor/a Titular de Universidad	SECRETARIO
CAMACHO CACERES, DAVID	ALU		VOCAL
GIL SALOM, MARIA LUZ	PDI	Profesor/a Titular de Universidad	VOCAL
MORELL I GARRIGOS, JAUME	PAS		VOCAL
OLMO CAZEVIEILLE, FRANÇOISE THERESE	PDI	Profesor/a Titular de Universidad	VOCAL
SANZ ALAVA, MARIA INMACULADA	PDI	Profesor/a Titular de Universidad	VOCAL
SOLER MONREAL, CARMEN	PDI	Profesor/a Titular de Universidad	VOCAL
TAMARIT VALLES, INMACULADA TERESA	PDI	Profesor/a Titular de Universidad	VOCAL
WANG, CHAO	ALU		VOCAL

1. Análisis del funcionamiento y resultados del título

1.1. Indicadores cuantitativos del sistema de gestión de los títulos.

Fuente: Sistema de Información UPV Mediterrània

Nivel 1. Indicadores de actividad	Actividad docente			Actividad investigadora	Demanda	
	IAD ponderado	Tasa de PDI Doctor	Tasa de PDI a tiempo completo	IAI ponderado	Tasa de matriculación	Tasa oferta y demanda
Meta definida	7	100	100	3	100	100
Resultado 14/15	5.85	100	100	2.71	40	153.33

Nivel 2. Indicadores de resultados	Docencia				Internacionalización			Empleabilidad	
	Tasa de graduación	Tasa de rendimiento	Tasa de abandono	Tasa de eficiencia	Número de alumnos de intercambio recibidos	Número de alumnos matriculados que han realizado intercambio académico	Número de alumnos titulados que han realizado intercambio académico	Número de alumnos matriculados que han realizado prácticas en empresa	Número de alumnos titulados que han realizado prácticas en empresa
Meta definida	90	98	10	90	10	10	10	10	10
Resultado 14/15	100	98.23	8.33	100	2	0	0	0	0

Nivel 3. Indicadores de satisfacción	Profesorado	Alumnado		Titulados		
	Satisfacción media del profesorado con la gestión del título (sobre 10)	Satisfacción media del alumnado con la gestión del título (sobre 10)	Satisfacción media del alumnado con la docencia impartida en el título (sobre 10)	Satisfacción media del titulado con la formación recibida (sobre 5)	Satisfacción media del titulado con la gestión del título (sobre 5)	Satisfacción media del titulado con el título (3 años) (sobre 5)
Meta definida	8.5	10	10	5	5	
Resultado 14/15	8.75	10	9.51	4.5		

1.2. Análisis de los resultados cuantitativos del Título

A continuación se analizan los resultados de cada uno de los indicadores definidos en el Sistema de Gestión de Calidad de los Títulos Oficiales de la UPV para el Título.

Nivel 1. Indicadores de actividad del Título

1. Actividad docente:

El IAD ponderado del Máster en Lenguas y Tecnología es 5.85. En relación al IAD de las restantes titulaciones se sitúa en el primer cuartil, lo que muestra un valor significativamente alto entre las medias de los títulos de la UPV. Este es un valor muy positivo que incide directamente en el crecimiento en la demanda de la titulación que nos ocupa, así como en los alumnos de posgrado interesados en obtener esta especialidad. Del mismo modo, las tasas de PDI doctor y PDI a tiempo completo, que imparte el Máster, obtienen un resultado muy alto, el 100%.
Estas tasas repercuten de forma positiva en los objetivos de la titulación y corroboran la idoneidad de los profesores que imparten docencia en la titulación. Existe alrededor de un 20% del total del profesorado que es externo. Procede de otras universidades e instituciones nacionales e internacionales que se ocupa de una parte de la docencia de las asignaturas. Este hecho completa y enriquece los contenidos de las asignaturas del Máster.
Los profesores externos son un valor añadido para la titulación, puesto que aportan una visión sociolingüística e intercultural diferente. En cifras detalladas, el 90% de los profesores externos son catedráticos de universidad con una dilatada experiencia profesional e investigadora, el 70% proceden de diferentes universidades españolas y un 30% proceden de universidades europeas de prestigio.

2. Actividad investigadora:

El IAI ponderado del título que nos ocupa es de 2.71. Se trata de un valor que ha aumentado respecto al curso anterior, lo que indica que los profesores involucrados en el Máster han aumentado su producción científica. Por lo tanto, esta titulación se encuentra en un cuartil medio respecto a la totalidad de las titulaciones de la UPV. Cabe mencionar que la naturaleza de las titulaciones de la UPV difiere por completo de la naturaleza de la titulación del Máster de Lenguas y Tecnología. La Lingüística Aplicada es una visión relativamente nueva de la filología pura y de la lingüística en si misma, por lo que se encuentra en un proceso todavía de consolidación. Este hecho se puede constatar con la poca oferta de publicaciones específicas de impacto. El nuevo paradigma que propone Bolonia y los nuevos grados recurren cada vez con un mayor porcentaje al uso aplicado de la lingüística y el desarrollo de las competencias profesionales desde el punto de vista efectivo de la comunicación.
La investigación se verá incrementada a medida que los contenidos de la misma deriven de las acciones que parten directamente de la lingüística del saber hacer y no solo del saber. Una de las acciones que propone la titulación para mejorar los resultados de investigación es la formación específica de los miembros de los diferentes grupos de investigación. Formación en investigación-acción o investigación cualitativa, entre otras, es la formación ya iniciada en el curso 2011-2012, con el fin de conseguir las metas propuestas. El IAI a nivel nacional de los profesores especializados en Lingüística Aplicada se ha visto en el pasado mermado en su reconocimiento, al diferir de la lingüística pura, especialidad prácticamente única.
A nivel nacional, esta titulación es una de las pocas que existen para dar una formación complementaria y de especialidad a los recientes egresados de los nuevos grados. A medida que el Máster se consolida, se aumenta el nivel de reconocimiento de la investigación-acción que deriva del mismo.
En este curso académico el numero de sexenios de los profesores del Máster se ha visto incrementado, puesto que cuatro de ellos lo obtuvieron. La última tesis leída por Doña Oksana Polyakova fue en 2013, pero cabe destacar el hecho de que cuatro alumnos del Máster de cursos anteriores se encuentran en fase muy avanzada de preparación de tesis doctoral, habiendo difundido parte de su investigación en congresos y en revistas del ámbito investigado.

3.Demanda:

La trayectoria del Máster indica que la tasa de oferta y demanda se ha incrementado en este curso académico. Sin embargo, se observa un ligero descenso en la tasa de matriculación que pasa de un 60% en el curso anterior a un 40% en este curso académico.

Nivel 2. Indicadores de resultados del Título.

1. Docencia:

Los indicadores de los resultados del Máster en Lenguas y Tecnología cuentan con unas cifras en cada uno de los subindicadores que pertenecen a este grupo. Respecto a la docencia, se ha superado la meta prevista del 90% en la tasa de graduación, alcanzando unos resultados del 100%.
Los indicadores de tasa de rendimiento, con un pronóstico de 98% y tasa de eficiencia, con un pronóstico de 90%, presentan unos resultados de 98.23% y 100% respectivamente. Este hecho demuestra unos resultados en los indicadores muy satisfactorios señalando ambos una superación de la meta.

2.Internacionalización:

Las cifras obtenidas en los indicadores de internacionalización reflejan que no hay actividad, puesto que los alumnos cursan el Máster por completo en la UPV. El hecho de que más del 90% de los alumnos proceden de planes de estudios anteriores a los grados o de planes de doctorado, muestra un perfil de alumno que en su mayoría ya se encuentra incorporado al mercado laboral. Muchos de los alumnos que se han matriculado en el Máster proceden de otros países, por lo tanto, desean cursar el Máster solo en la UPV. Sin embargo, cabe destacar el esfuerzo llevado a cabo por la Dirección del Máster para facilitar los intercambios creando convenios con las siguientes universidades:
- University of Veliko Turnovo, Bulgaria
- University of Wolverhampton, Gran Bretaña
- Universidad de Praga, República Checa

3. Empleabilidad:

El indicador de empleabilidad responde a un perfil de un recién egresado de grado, que desea cursar un Máster académico para continuar sus estudios en la investigación en el campo de la lingüística. Prueba de ello es el número de doctorandos en el Programa de Doctorado 'Lenguas, Literaturas, Culturas, y sus aplicaciones' que en la actualidad asciende a más de 70, procediendo la mayoría de ellos de másteres universitarios oficiales. Como consecuencia, se puede pronosticar que a medida que aumente el número de egresados de grado, aumentará la demanda del Máster por parte de alumnos cuyo objetivo principal sea ampliar su formación académica para la investigación. Cabe observar que dadas las características del Máster, académicas y no profesionales, no son viables las prácticas de empresa.

Nivel 3. Indicadores de satisfacción del Título.

1. Profesorado:

Con una puntuación media de 8.75 sobre 10, el profesorado valora muy satisfactoriamente la gestión del título ya que se ha superado la meta prevista.

2. Alumnado:

Con una puntuación media de 9.51 sobre 10, el alumnado muestra su satisfacción con la gestión del título. De igual modo, es de destacar la satisfacción media con la docencia impartida en el título con un 4.5 sobre 5.

3.Titulados:

La satisfacción media del titulado con la formación recibida es sobresaliente, con un 4.5 sobre 5.
Por su parte, la satisfacción media del titulado con la gestión del título así como con el título (3 años), no cuenta con datos.

1.3.1. Análisis del nivel de alcance de las competencias

Se ha revisado la redacción de la competencias en las guías docentes cumpliendo la memoria presentada al Consejo de Universidades. En cada asignatura de las diferente materias se han descrito con detalle preciso los resultados de aprendizaje, saberes y habilidades propios de los objetivos.

1.3.2. Descripción del trabajo realizado por la ERT para incorporar (trabajar y/o evaluar) las competencias transversales

Los tribunales de calificación de TFM han analizado las competencias transversales y han realizado una

evaluación individualizada del nivel de adquisición demostrado por cada alumno en su TFM.

1.4.Análisis de las actuaciones propuestas en informes anteriores

Curso	Acción de mejora planteada	Estado	Resultados obtenidos	Observaciones
2011/2012	Proyectar la internacionalización del Máster, para que los alumnos puedan realizar parte de las asignaturas en otros Masters europeos.	Finalizada	Hemos realizado la firma de tres convenios Erasmus: con la Universidad de Wolverhampton, la Universidad de Praga y en la Universidad de Urliko Novo (Bulgaria).	Se han propuesto intercambios con un máster en Francia, sin resultados, dado que los alumnos inscritos en general son extranjeros y tampoco muestran interés en continuar en otros Másters. Así mismo, tenemos alumnos del Máster que han solicitado becas EMMAG y que en la actualidad realizan la segunda parte del Máster en otros países. Estamos intentando contactar con otros Másteres españoles afines, como el de la Universitat Pompeu Fabra.
2011/2012	Reducir la tasa de abandono de los alumnos del Máster para que todos finalicen el Trabajo Fin de Master en el curso correspondiente	Finalizada	Se redujo la tasa de abandono.	En la actualidad estamos reduciendo las tareas que se solicitan a los alumnos en las asignaturas para que puedan finalizar el TFM, aunque algunos alumnos, al estar trabajando, tienen dificultades para acabarlo en el curso correspondiente. También hemos acortado los periodos de toma de decisiones de los alumnos, en cuanto a temática del trabajo se refiere, para que puedan empezar a realizar el Máster al iniciar el segundo cuatrimestre y hemos emprendido acciones tales como la asistencia a defensas de otros trabajos o tesis, para que el alumno pueda familiarizarse con el protocolo y rigor de estos actos académicos.
2012/2013	Revisión de los contenidos del Máster para ajustarlos al mercado laboral.	Finalizada	Se han cambiado la denominación de varias asignaturas.	
2013/2014	Intensificar la campaña de divulgación del Máster con el fin de aumentar el número de alumnos.	En curso		Se ha hecho una campaña a través de Google con una empresa para la divulgación a través de la web. También se han mandado emails a las embajadas rusa o china.
2013/2014	Se solicita la modificación del título de dos asignaturas: que la asignatura RECURSOS INFORMÁTICOS PARA LA ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS cambie su denominación a: "Aprendizaje de lenguas asistido por ordenador". La asignatura TERMINOLOGÍA CIENTÍFICA cambie su denominación a: "Tecnologías del lenguaje aplicadas a la traducción".	En curso		Modificación comunicada al Área de Estudios y Ordenación de Títulos (AEOT) para su evaluación.

1.5. Análisis de quejas y sugerencias de los grupos de interés

- Tipo: S (sugerencia), Q (queja) y F (felicitación)
- Colectivo: colectivo principal que realiza la comunicación PAS, PDI, Alumnos, Externo

1.6. Análisis de los últimos informes de evaluación ANECA/AVAP

Se ha obtenido la evaluación favorable en el proceso de renovación de la acreditación de los títulos universitarios oficiales en la Comunitat Valenciana del año 2015.

El estándar correspondiente al criterio 1, organización y desarrollo, se logra compartiendo docencia en ciertas asignaturas con profesores externos en modalidad de conferencias.
En el criterio 2 sobre información y transparencia, se recomienda mejorar la web del Máster, poner información sobre líneas de investigación y profesores que la representan en el apartado del TFM.
En el criterio 3 que atañe al sistema de garantía interno de calidad, se recomienda seguir ampliando el número de convenios establecido.
El criterio 4 relacionado con el personal académico es altamente positivo al lograrse completamente.
La valoración global del criterio 5 con respecto al personal de apoyo, las instalaciones y los materiales necesarios para la impartición del Máster es plenamente satisfactoria.
Los resultados de aprendizaje valorados en el criterio 6 en cuanto a los programas docentes y sistemas de evaluación propuestos son los adecuados. Sin embargo, algunas guías docentes son mejorables.
Los indicadores de satisfacción y rendimiento valorados en el criterio 7 se logran, dado que gran parte de los alumnos del Máster están trabajando y compaginan su actividad laboral con la formación del Máster.

1.7. Análisis cualitativo global del funcionamiento del Título

1. Puntos fuertes del título:

A continuación se realiza un análisis del funcionamiento interno del Título, sus puntos fuertes y un análisis de las amenazas y las oportunidades externas. Fortalezas del Título:
- La primicia en el título.
- La idoneidad del Máster con los nuevos objetivos que plantea el paradigma actual de educación.
- La colaboración del profesorado altamente cualificado de otras instituciones que participa en el Máster.
- La implicación de todo el profesorado en el desarrollo, ejecución, cambios y mejora del título.
- Los recursos humanos auxiliares.
- Las instalaciones.

2. Puntos débiles:

La ubicación del Máster en una universidad politécnica dificulta la posibilidad de captación directa de alumnos, es decir, procedentes de los grados impartidos que prefieren elegir másteres del ámbito de las ingenierías.

2. Propuestas y mejoras

2.1. Revisión de metas establecidas para los indicadores del Sistema de Gestión de Calidad de Títulos Oficiales de la UPV

Nivel 1. Indicadores de actividad	Actividad docente			Actividad investigadora	Demanda	
	IAD ponderado	Tasa de PDI Doctor	Tasa de PDI a tiempo completo	IAI ponderado	Tasa de matriculación	Tasa oferta y demanda
Meta actual	7	100	100	3	100	100
Meta propuesta	7	100	100	3	100	100

Justificación de las nuevas metas planteadas:

A pesar de que ha disminuido la meta del indicador IAD ponderado, la del IAI ponderado está en ascenso.

Nivel 2. Indicadores de resultados	Docencia				Internacionalización			Empleabilidad	
	Tasa de graduación	Tasa de rendimiento	Tasa de abandono	Tasa de eficiencia	Número de alumnos de intercambio recibidos	Número de alumnos matriculados que han realizado intercambio académico	Número de alumnos titulados que han realizado intercambio académico	Número de alumnos matriculados que han realizado prácticas en empresa	Número de alumnos titulados que han realizado prácticas en empresa
Meta actual	90	98	10	90	10	10	10	10	10
Meta propuesta	90	98	10	90	10	10	10	10	10

Justificación de las nuevas metas planteadas:

El indicador de la tasa de rendimiento ha superado la meta propuesta. Se observa positivamente un descenso de la tasa de abandono y un incremento de las tasas de graduación y eficiencia.

Nivel 3. Indicadores de satisfacción	Profesorado	Alumnado		Titulados		
	Satisfacción media del profesorado con la gestión del título (sobre 10)	Satisfacción media del alumnado con la gestión del título (sobre 10)	Satisfacción media del alumnado con la docencia impartida en el título (sobre 10)	Satisfacción media del titulado con la formación recibida (sobre 5)	Satisfacción media del titulado con la gestión del título (sobre 5)	Satisfacción media del titulado con el título (3 años) (sobre 5)
Meta actual	8.5	10	10	5	5	
Meta propuesta	8.5	10	10	5	5	

Justificación de las nuevas metas planteadas:

La satisfacción media del profesorado con la gestión del título ha superado la meta prevista. Así mismo, la satisfacción media del alumnado con la docencia impartida en el título ha subido alcanzando un 9.51 sobre 10. Se observa un ligero descenso de la satisfacción media del titulado con la formación recibida aunque esta sigue siendo sobresaliente (4,5 sobre 5).

2.2. Objetivos y actuaciones para la mejora del Título

Como consecuencia del análisis realizado en los apartados anteriores y las áreas de mejora detectadas, se definen los siguientes objetivos de mejora del Título y las acciones que se van a desarrollar para alcanzarlos.

Curso propuesta	Acción de mejora	Estado	Motivación
2013/2014	Intensificar la campaña de divulgación del Máster con el fin de aumentar el número de alumnos.	En curso	Aumentar la tasa de alumnado.
2013/2014	Se solicita la modificación del título de dos asignaturas: que la asignatura RECURSOS INFORMÁTICOS PARA LA ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS cambie su denominación a: "Aprendizaje de lenguas asistido por ordenador". La asignatura TERMINOLOGÍA CIENTÍFICA cambie su denominación a: "Tecnologías del lenguaje aplicadas a la traducción".	En curso	Adaptación a las necesidades detectadas en los alumnos y adecuación a los objetivos de las asignaturas.

Curso propuesta	Acción de mejora	Estado	Motivación
2014/2015	Incrementar las reuniones de coordinación con los profesores; realizar reuniones con los alumnos para detectar aspectos a mejorar en la docencia y revisar las encuestas para detectar los puntos más débiles y actuar en consecuencia.	Propuesta	Alcanzar la meta de 5 sobre 5 con relación a la satisfacción media del titulado con la formación recibida,

2.3. Sugerencias de mejora del Sistema interno de gestión de la calidad de los títulos

Opcionalmente evaluad y proponed sugerencias de mejora del sistema de garantía de calidad de los títulos

Se propone para la mejora del Sistema interno de gestión de la calidad de los títulos, revisar y perfeccionar la web en particular, su funcionamiento: traducción al inglés de forma íntegra, activación de enlaces, información sobre líneas de investigación y profesores que la representan en el apartado del TFM. Todo esto redundaría en difundir mejor la oferta del Máster e incrementar así el número de matriculados.